

**FELDER®**

# AD 951

## CLASE SUPERIOR



**FELDER®**



**AD 951**

**FELDER**

# AD 951

## Clase superior



Madera maciza



¿Necesita una cepilladora-regruesadora que logre unos resultados de trabajo excelentes y que ofrezca un confort de manejo fenomenal? ¡Entonces estará perfectamente servido con la AD 951! Las mesas de cepillo con nervaduras macizas y la guía de la mesa de regrueso fijada sobre 4 soportes proporcionan la máxima estabilidad. El sistema de ajuste con mecanismo de bloqueo de la mesa de cepillo, el recorrido circular de 120 mm de las cuchillas, así como el eje de cepillo patentado del sistema Felder garantizan los resultados más exactos. El concepto de manejo intuitivo reduce los trabajos de conversión a un par de movimientos de palanca y hace de la AD 951 una máquina de primera clase.



### AD 951

- » Plegado intuitivo y sincrónico de las mesas de cepillo duales
- » Espacio ocupado mínimo gracias a la guía para ensamblar optimizada
- » Nuevo protector de cepillo: la máxima seguridad en el trabajo con el mejor confort de manejo
- » El eje de cepillo del sistema Felder lleva décadas garantizando resultados de trabajo perfectos
- » Reducción a la mitad de la contaminación acústica con el innovador eje de corte en espiral Silent-Power®

### FELDER, una decisión sin riesgo

- » La máquina adecuada para cada presupuesto
- » Absoluta fiabilidad en ámbito profesional
- » Soluciones a medida en máquinas
- » Mesas y unidades de acero fundido gris
- » Detalles innovadores de más de 65 años de experiencia en ingeniería ya como equipo de serie
- » Mecanizado de primera clase y los más altos estándares de fabricación
- » Conceptos aplicación intuitiva
- » Diseño claro y moderno
- » Calidad y precisión de Austria
- » Potente y eficiente
- » Paquete completo: asistencia técnica integral

# Los aspectos más importantes de un vistazo



FELDER Highlight

### Silent-Power®

Exclusivamente para las cepilladoras de Felder El eje de cepillado en espiral Silent-Power® reduce el ruido del trabajo a más de la mitad y obtiene resultados elaborados y continuos en cualquier tipo de madera. Con los nuevos desarrollos revolucionarios de, usted consigue todas las ventajas de una cuchilla en espiral para el cepillado con un precio de operación, inversión y configuración mucho más fácil.



FELDER Highlight

### Estabilidad para el máximo rendimiento

El soporte de rodamiento macizo de los ejes de cepillo de fundición gris ha sido diseñado para soportar las cargas más elevadas. El rodillo de alimentación de regrueso estructurado compuesto de acero y el rodillo de salida microestructurado, también de acero, aseguran el transporte de piezas perfecto. Ambos rodillos de acero son de grandes dimensiones y resistentes al desgaste. La combinación de eje de cepillo, rodillos de transporte y tipo de madera es decisiva para los resultados perfectos del cepillado.



FELDER Highlight

### Estabilidad y precisión duradera

4 ejes con husillo de rosca trapezoidal garantizan una precisión perfecta de ajuste y una carga máxima. Lateralmente, las guías longitudinales integradas en el montante de la máquina contienen la presión de desplazamiento que se ejerce hacia los lados y orientan perfectamente la mesa de regrueso en décimas de milímetro.

### Power-Drive

El control completamente eléctrico "Power-Drive" de la mesa de regrueso ofrece la precisión de repetición y ajuste más exacta. Con un botón giratorio, puede regular el ajuste rápido de la altura de la mesa de regrueso, mientras que el botón de ajuste sirve para el ajuste fino. En la representación digital se puede leer fácilmente el valor efectivo actual.



FELDER Highlight



FELDER Highlight

### "Digi-Drive"

El control programable "Digi-Drive" de la mesa de regrueso permite introducir la altura correspondiente en un campo numérico, así la mesa se posiciona con exactitud de forma completamente automática. En dos representaciones digitales integradas se muestran tanto el valor predefinido como el valor efectivo. A fin de optimizar la productividad, puede guardar posicionamientos con dimensión incremental y posiciones de mesa de regrueso.

### Avance con variador

Con la velocidad de desplazamiento regulable y continua de 4 a 16 m/min, siempre puede obtener resultados de regrueso perfectos, independientemente del tipo de madera y de textura.



FELDER Highlight

# Detalles



## La guía para ensamblar

El tope de cepillado: la pieza maestra se encarga de la estabilidad, la precisión y del ahorro de espacio! El tope de cepillado es inclinable continuamente de 90° a 45° grados. En las posiciones de 90° y 45° se encuentran topes finales.



## El tope auxiliar de Felder

Al procesar piezas más finas y delgadas, la nueva guía auxiliar plegable asegura un cepillado más seguro y cómodo en la regla para ensamblar.



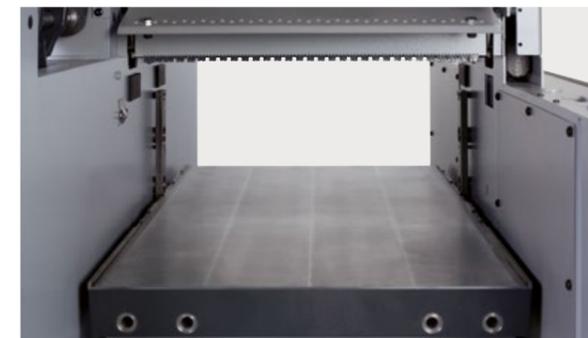
## Nuevo protector de cepillo Felder

La máxima seguridad posible en el trabajo y el máximo confort de manejo. El protector de cepillo que ahorra espacio, integrado en el montante de la máquina, estabiliza la pieza en los trabajos para cepillar y ensamblar.



## Alimentador

El dispositivo de desplazamiento incrementa la seguridad y el confort durante los trabajos de cepillo sin por ello reducir la anchura de cepillo. Mediante la presión constante y permanente, se obtiene una superficie trabajada totalmente simétrica.



## Altura de regreso

La altura de regreso con amplias dimensiones de hasta 254 mm permite que se puedan procesar, fácilmente y sin esfuerzo, hasta construcciones de madera maciza de gran formato.



## Mesa de cepillo con guía prismática

El sistema de ajuste patentado con mecanismo de bloqueo de la mesa de cepillo Felder proporciona la máxima precisión de ajuste mediante guías prismáticas. Con la nueva palanca de diseño ergonómico del paso de viruta, puede regular el paso exacto fácil y rápidamente. El paso de viruta se puede regular continuamente hasta 5 mm. En la lupa integrada se puede leer con precisión los valores de configuración y obtener resultados exactos.



## Protección de cepillado

Máxima seguridad en el trabajo y facilidad de uso sin igual: la protección de reavivado integrada en el soporte de la máquina, que ocupa poco espacio, estabiliza la pieza durante las operaciones de cepillar y unión.



## Prolongación de mesa Felder

Con los sistemas probados de prolongación de mesa Felder, puede alargar su mesa de cepillo rápidamente y sin herramientas.



#### Eje de cepillo de sistema FELDER

El eje de cepillo del sistema Felder lleva décadas garantizando resultados de trabajo perfectos.

- » Eje de cepillo de 2 o 4 cuchillas
- » Cambio de cuchillas en menos de dos minutos
- » Cuchillas preajustadas, con máxima precisión al momento de cambiar las cuchillas
- » Los tornillos de apriete no se pegan con resina
- » Bajo nivel de ruido gracias al diseño acústico
- » Duración máxima del filo de las cuchillas
- » Ahorro de gastos gracias al precio económico de las cuchillas



#### Confort de conversión FELDER

El concepto intuitivo de manejo Felder reduce a un par de movimientos de palanca el esfuerzo de conversión de los trabajos de cepillo a los de regrueso. El sistema de cambio intuitivo de Felder con manipulación práctica permite el desbloqueo síncrono y plegado de las mesas de cepillado con un solo movimiento manual.



#### Técnicas de regrueso perfectas

Dos barras prensoras evitan la oscilación durante el regrueso, especialmente en piezas finas.

#### Barras prensoras articuladas y segmentadas

Un detalle recomendable del equipamiento para los trabajos con menor paso de virutas, piezas muy delgadas o con piezas de distintos grosores.



#### Capota de aspiración

La capota de aspiración optimizada de aire de salida proporciona un transporte de virutas idóneo y mesas de trabajo limpias gracias a los amplios soportes del cepillo.



FELDER®

Detalles | 11

## Silent-Power®

Eje de cepillo silencioso



#### SENSACIONALMENTE SILENCIOSA

Por el bien de su salud y de sus empleados  
El eje de cepillo con cuchilla en espiral Silent-Power reduce la contaminación acústica en un 50 % (10 dB A) en comparación con los sistemas convencionales.



#### 20 VECES MÁS DURACIÓN DEL FILO

¡Dinero ahorrado  
Las cuchillas de metal duro del eje de cepillo de la Silent-Power proporcionan una vida útil hasta veinte veces más larga de la herramienta de corte respecto de las cuchillas HSS.



#### CUCHILLAS CON CUATRO FILOS DE CORTE

Más "cuchillas de cepillo" al mismo precio  
Cada cuchilla de metal duro (en el eje de cepillo Silent-Power® posee un consumo de energía mucho menor que otros sistemas comparables. Más rápido mediante giro sencillo e "individual".



#### MENOR CONSUMO DE POTENCIA

¡Ahorro en los costos de energía  
A pesar del ancho de cepillado, el eje de cepillo Silent-Power® posee un consumo de energía mucho menor que otros sistemas comparables.



#### RESULTADOS DE CEPILLADO SIN ASTILLAS

Tecnología de cuchillo en espiral auténtico  
Corte de tracción continuo gracias a la disposición cerada de todas las cuchillas con un ángulo de corte optimizado en el eje de corte en espiral Silent-Power.



#### MAYOR ESPACIO PARA VIRUTAS

El menor volumen de virutas  
El espacio para virutas con flujo optimizado del eje de cepillo de Silent-Power y las cortas caras de corte garantizan un transporte de virutas excepcional con el menor volumen de virutas.



#### PRODUCCIÓN PROPIA

Innovación dese Austria  
El eje de corte en espiral Silent-Power se fabrica al 100% en la fábrica del taller en Hall, Tirol, hecho en Austria. Artesanía local y de calidad, los estándares de fabricación garantizan la máxima calidad "Made in Austria".



#### PATENTADO DESDE 2012

Frecuentemente imitado pero nunca igualado.  
Hace casi 10 años, el eje de corte en espiral Silent-Power estableció nuevos estándares en el mercado en términos de reducción de ruido, calidad y eficiencia, y todavía no tiene rival en la actualidad.

## Datos técnicos

Sistema eléctrico		AD 951
001	Tensión del motor 3x 400 V	S
002	Tensión del motor 3x 230 V	○
004	Frecuencia del motor 50 Hz	S
005	Frecuencia del motor 60 Hz	○
006	5,5 CV (4,0 kW)	S
007	7,5 CV (5,5 kW)	○
008	10,0 CV (7,35 kW)	○
009	13,5 CV (10,0 kW)	○
10	Arranque estrella-triángulo 7,5C V y 3x230 V	○
12	Contacto de conmutación para controlar un sistema de aspiración	○
13	Contador de horas de servicio	○
14	Acoplamiento CEE trifásico para accesorios con conexión temporizada (absolutamente necesario para el funcionamiento de un alimentador)	○
Eje de cepillado		
30	Ancho de cepillado y regrueso en mm	510
34	Tope auxiliar inclinable para piezas estrechas	○
36	EURO STANDARD Protector de cepillo	S
37	EURO Protección de cepillado	○
38	Protector de cepillo SUVA	○
39	Eje de cepillo de 4 cuchillas sistema Felder	S
40	Eje de cepillo de 4 cuchillas sistema convencional	○
41	Eje de cepillo de 3 cuchillas sistema TERSA	○
44	Eje de cepillo con cuchilla en espiral Silent-Power	○
-	Tope con regla 1.300 x 170 mm	S
-	Longitud de mesa de cepillado total en mm	2.250
-	Número de cuchillas – Eje de cepillo con cuchilla en espiral Silent-Power	77
-	Longitud de mesa de entrada de cepilladora en mm	1.100
Unidad regruesadora y engranaje de avance		
50	Ancho de cepillado en mm	504
51	Indicación digital para altura de regrueso en mm	S
52	Indicación digital para altura de regrueso en pulgadas	○
53	Reglaje eléctrico de altura para mesa de regrueso („Power-Drive“ D1) (#55/60)	○
55	Indicador digital electrónico para ajuste de altura de la mesa de regrueso (#53)	○
57	Velocidad continua de avance de 4–16 m/min	S
59	2 Rodillos ajustables bajo-mesada en la mesa de regrueso, rango de ajuste 0–0,5 mm (#53)	○
60	Control de posicionamiento para altura de mesa de regrueso, dimensiones preseleccionables („Digi-Drive D1“) (#53)	○
61	Rodillo de alimentación con revestimiento de goma (#62)	○
62	Rodillo de salida con revestimiento de goma	○
63	Barras prensoras articuladas y segmentadas a la entrada (recomendado con opción O61)	○
-	Altura de la mesa de regrueso mín.–máx. en mm	3-254 mm
-	Longitud mín. de la pieza en mm	250
-	Arranque de viruta máx. (mm)	5

Generalidades		AD 951
-	∅Toma de aspiración en mm unidad cepilladora/regruesadora	140
-	Altura de trabajo en mm	860
-	Peso en Kg (con equipamiento mediano)	900
Accesorios importantes		
210	Sistema de acoplamiento para prolongación de mesas cepilladoras 510 mm	○
211	Rodillo de apoyo para pieza de entrada para mesa de regrueso (#53)	○
212	Base para montaje de avance	○
223	Paleta IPPC	○
224	¡Prolongación de mesa con rodillo de apoyo para pieza sobre mesa de regrueso (510 x 570 mm), solo posible hasta un paso de viruta máximo de 5 mm!	○
Transporte		
221	Preparación para el transporte en contenedor	○

## Programa de máquinas

Escuadradoras y sierras circulares	 K 945 S  K 740 S  K 740 professional  K 700 S	 K 700 professional  K 700  K 540 S  K 500 S  K 500 professional  K 500
Tupíes	 F 900 M  F 900 Z  F 700 M  F 700 Z  F 500 MS  F 500 M	Escuadradoras-tupíes  KF 700 S professional  KF 700 professional  KF 700  KF 500 professional  KF 500
Cepilladoras-regruesadoras	 AD 951  AD 941  AD 741  AD 531  A 951 L  A 941  D 951  D 963	Máquinas combinadas  CF 741 S professional  CF 741 professional  CF 741  CF 531 professional  CF 531
Sierras de cinta	 FB 940 RS FB 740 RS  FB 940 S/SW FB 740 S/SW  FB 940/840 FB 740/640  FB 710 FB 610 FB 510	Máquinas de taladro profundo, taladro y escopleadora  FD 29 professional  FD 21 professional  FD 250
Calibradoras	    FW 1102 perform FW 1102 classic FW 950 classic FW 850 classic	Máquina de cepillado  estructura 60.02                 Lijadoras de banda, lijadoras de cantos  FS 722  FS 900 KF  FS 900 K
Encoladoras de cantos	 G 480  G 380  G 360  G 330  G 220	 ForKa 300 S eco  ForKa 200 eco plus  ERM 1050
Grupos de aspiración % briquetadoras	 RL 350  RL 300  RL 250  RL 200  RL 160  RL 140  RL 125	 FBP 50/60/70  AF 22-D200  AF 22 Mobil/Stand/Wandmontage  AF 16  AF 14  AF 12

# FELDER®

## FELDER Calidad y precisión en su máxima expresión

Desde 1956 una garantía para resultados perfectos con excelente confort de manejo y confiabilidad en el uso profesional. Los carpinteros siempre están entusiasmados con las soluciones individuales y sólidas para las pequeñas y medianas empresas artesanales.

### FELDER GROUP

KR-Felder-Straße 1  
A-6060 HALL in Tirol

🇪🇸 Tel. 093 719 4882

[www.felder.es](http://www.felder.es)

[Contacto](#)

🇲🇽 Tel. 0442 644 19 11-15

[www.felder.mx](http://www.felder.mx)

[Contacto](#)

🇲🇦 Tel. 0911 4196 0283

[www.felder.ar](http://www.felder.ar)

[Contacto](#)

🇨🇱 Tel. 041 23 72 060

[www.felder.cl](http://www.felder.cl)

[Contacto](#)